

Aviso de derechos

- Le informaremos de todos sus derechos antes de proporcionar o interrumpir la atención.
- A todos los pacientes internados que sean beneficiarios de Medicare les transmitiremos el Mensaje importante de Medicare.

Ejercicio de sus derechos

- Tiene derecho a ayudar a planificar su atención.
- Tiene derecho a escoger su médico y equipo de atención.
- Tiene derecho a tomar decisiones informadas con respecto a su atención y a ser informado de su estado de salud. Esto incluye rechazar un procedimiento o tratamiento en la medida permitida por la ley y que se le informen las consecuencias médicas de esta acción.
- Tiene derecho a recibir de su médico:
 - Su diagnóstico, plan de atención y tipos de tratamiento con los riesgos, beneficios y efectos secundarios de cada uno.
 - La información necesaria para dar su consentimiento informado antes del inicio de cualquier procedimiento, tratamiento o participación en cualquier forma de investigación o antes de utilizar cualquier grabación, película u otra imagen para uso interno que no sea la identificación, el diagnóstico o el tratamiento.
- Tiene derecho a saber por qué su atención se transfiere a otro lugar.
- Tiene derecho a solicitar una evaluación del plan de alta.
- Tiene derecho a formular una directiva anticipada.
- Tiene el derecho a que se notifique de inmediato su ingreso en el hospital a un familiar o representante de su elección y a su propio médico. (Con su permiso.)

Privacidad y seguridad

- Tiene derecho a la privacidad personal, a recibir atención, tratamiento y realizarse exámenes en un entorno seguro.

Confidencialidad

- Tiene derecho a la confidencialidad de su historia clínica.
- Tiene derecho a acceder a sus expedientes médicos pasados y actuales, previa solicitud, en la forma y formato solicitados.
- Tiene derecho a revisar su propio expediente médico con un proveedor de atención médica y pedir que le expliquen la información.
- Tiene derecho a solicitar enmiendas y obtener información sobre la divulgación de su información

médica de acuerdo con las regulaciones y la ley, de una manera adaptada a su edad, idioma y capacidad de comprensión.

Inmovilización o aislamiento

- Tiene derecho a estar libre de acoso, negligencia, explotación, castigos corporales, aislamiento involuntario y abuso verbal, mental, sexual o físico.
- La inmovilización o aislamiento solo podrá imponerse para garantizar la seguridad física inmediata del paciente, del personal o de otras personas.

Derechos de visita

- Tiene derecho a recibir las visitas que usted designe, incluidos, entre otros, un cónyuge, una pareja de hecho (incluida una pareja del mismo sexo), otro familiar o un amigo, y también tiene el derecho a retirar o denegar dicho consentimiento en cualquier momento.
- No restringiremos, limitaremos ni negaremos las visitas por motivos de edad, raza, identidad o expresión de género, color, etnia, cultura, religión, orientación sexual, estado civil, enfermedad, discapacidad, nivel socioeconómico, idioma o capacidad de pago.
- Sus visitas pueden ser restringidas por razones que incluyen, entre otras, las siguientes:
 - Inquietudes con respecto al control de infecciones
 - Interferencia de las visitas con la atención de otros pacientes
 - Existencia de órdenes judiciales que restrinjan el contacto
 - Visitas con comportamientos perturbadores, amenazantes, ilegales y/o violentos
 - Su necesidad de descanso o privacidad
 - Intervenciones de atención en proceso: se hará todo lo posible para permitirle que su persona de apoyo esté presente para brindarle apoyo y comodidad durante la atención.
- Aspirus realizará las adaptaciones razonables para permitir las visitas de nuestros pacientes las 24 horas del día, los 7 días de la semana.

Trato cortés

- Será tratado con dignidad. Respetaremos sus valores, creencias y preferencias culturales y personales.
- Aspirus prohíbe la discriminación basada en la edad, raza, identidad o expresión de género, color, etnia, cultura, religión, orientación sexual, estado civil, enfermedad, discapacidad, estado socioeconómico,

idioma o capacidad de pago tanto de usted como de su persona de apoyo.

- Los servicios de intérprete, tanto orales como escritos, están disponibles de forma gratuita, así como adaptaciones razonables para problemas de audición, habla, visión y cognición.
- Puede obtener información sobre cualquier relación que el centro tenga con otras instituciones de atención médica y educación con respecto a su tratamiento.

Comprender su factura médica

Nuestro personal presentará reclamos por usted si tiene preguntas sobre su factura. Comuníquese con nuestro Centro de atención financiera. Si necesita ayuda para comprender su cobertura de seguro o plan de salud, comience con su compañía de seguros o con su administrador de beneficios de salud.

Si no tiene cobertura de salud, trataremos de ayudarlo a encontrar ayuda económica o hacer otros arreglos.

Financial Care Center (Centro de atención financiera)
800.627.3570

Lunes a viernes: 7:00 a. m. a 4:30 p. m. CST

Asesores financieros
866.972.1774

Lunes a viernes: 7:00 a. m. a 4:30 p. m. CST

Acompañante médico

Los pacientes de Aspirus tienen derecho a pedir que un acompañante médico esté presente durante cualquier examen o procedimiento delicado. Un acompañante médico es un profesional de la salud capacitado de Aspirus que puede ayudar u observar durante un examen o procedimiento para mejorar la comodidad, la seguridad, la privacidad y la protección del paciente y los médicos. Se requerirá un acompañante durante cualquier examen o procedimiento delicado que involucre a menores u otros pacientes vulnerables.

Sus responsabilidades

- Proporcione antecedentes médicos precisos y dígame al personal que lo atiende exactamente cómo se siente acerca de las cosas que le están sucediendo.
- Si no entiende su enfermedad o su tratamiento, pídale a su equipo de atención médica que se lo explique.
- Avísele al personal que lo atiende si se siente incapaz de seguir un determinado plan de tratamiento.

- Infórmele a su médico sobre cualquier cambio en su salud. Informe al personal que lo atiende si siente que su afección no mejora.
- Sepa o anote los nombres de los medicamentos que está tomando y para qué sirven.
- Infórmenos y proporciónenos una copia de sus Directivas anticipadas.
- Conozca los beneficios de su seguro médico. Pague sus facturas con prontitud.
- Envíe a casa los objetos de valor o guárdelos bajo llave hasta que le den el alta. Aspirus no se hace responsable de los objetos perdidos.
- Siga las normas de Aspirus y sea respetuoso con los demás pacientes, el personal y la propiedad.
- Tenga en cuenta: la violencia contra un trabajador de la salud puede ser penada con la cárcel, multas o considerarse un delito grave de Clase H.

Quejas o inquietudes

Si tiene una queja o inquietud, pida hablar con su enfermera, con un gerente o con el Defensor de los pacientes. Ya sea que podamos resolver su inquietud o no, puede comunicarse con:

Aspirus Patient Experience (Experiencia del paciente de Aspirus)

1.800.513.4101

PXTeam-AspirusInc-PatientExperience@aspirus.org

PACIENTES DE MICHIGAN

Department of Licensing & Regulatory Affairs
(Departamento de Licencias y Asuntos Regulatorios)
Oficina de Inspección y certificación - Sección de admisión de quejas
PO Box 30838, Lansing, MI 48909
(t) 1.800.882.6006
LARA-Safety@michigan.gov

PACIENTES DE MINNESOTA

Office of Health Facility Complaints (Oficina de quejas sobre centros de salud)
P.O. Box 64970, St Paul, MN 55164
(t) 651.201.4200

health.fpc-web@state.mn.us

Ombudsman for Mental Health and Developmental Disabilities (Defensor del pueblo para discapacidades de salud mental y de desarrollo)
651.757.1800 o 1.800.657.3506
ombudsman.mhdd@state.mn.us

PACIENTES DE WISCONSIN

Dept. of Quality Assurance Complaint Coordinator
(Departamento del coordinador de quejas del
control de calidad)
201 E. Washington Ave., Room E300
Madison, WI 53703
(t) 1.800.642.6552
DHSWebmailDQA@dhs.wisconsin.gov

COMISIÓN CONJUNTA

Office of Quality and Patient Safety-Joint Commission
(Oficina de calidad y seguridad del paciente- Comisión
conjunta)
One Renaissance Boulevard
Oakbrook Terrace, Illinois 60181
(t) 1.800.994.6610

ORGANIZACIÓN PARA EL MEJORAMIENTO DE LA CALIDAD

Commence Health
(t) 1.888.524.9900 (TTY:711)

ATENCIÓN RENAL

Midwest Kidney Network
(t) 800.973.3773

Comparta su inquietud: aspirus.org

